

2 Pita **Leta labuina Pita ilele**

Walo bagubagunana

Pita ana boita ikelakubwamako kabo leta labuina bwaite ilele yo iyawasa ilau tomeliwo siya simiyamiya yanuwa uloi uloi kolili (1:1 yo 3:1). Toyakayakatai mwakomwakotali sibaibaiwa mumuga naenaena sikawa-namwanamwawani yo simwakota yakato Yesu kani nige ipipileyoima. Kabo Pita tomeliwo ikabiyakaiweli yakato tabu siya toyakayakatai mwakomwakotali ali walo sibebeanalagili.

¹ Yau Saimon Pita, Yesu Keliso ana topaisowa yo ana apositolo, letane bwaite yalele yo yayawasa kolimiu komiu kwanuwabuiko besiele kai. Yesu Keliso, iya ala Yaubada yo kala Tolebolebo, iya ana namwanamwa kaiwena mwa ala meli ilalaki, meline iya ginauli namwanamwasosina yo kana lotonan inamwanamwa komiu yo kai kolila. ² Na yakawanoi Yaubada ikatekamkamna-yagimiu sauga meuloina yo ana nuwadaumwali katemiu iloyakalapowonli, kaiwena Yaubada yo ala Guyau Yesu Keliso kali katai imiyamiya kolimiu.

Mumuga namwanamwana wakaiwe koina

³ Yaubada towasawasa yo tonamwanamwasosi iyoganla taemala ana tomoyao, kabo kana katai imiyamiya kolila. Sowasowana me ala nuwamayale yo me ala yakasisi yo me ala nuwalobi yo me ala mulolo tamiya namwanamwa kaiwena Yaubada iya ana kaiwe

iyeyama kolila. ⁴ Kamwasane bwaite koina ana waloyameli namwanamwasosili iyelima kolila na mesabana mumugamiu besiele Yaubada mumugana yo yanuwa yaulina mumugana naenaena kwayabubu-gabaen. Mumuga naenaenane yaina ilaomaya nuwatu naenaeli kolili.

⁵ Bwaite kaiwena ilonamwayagimiu tem wakaiwe yo ami meli kwaetulani mumuga namwanamwana koina, yo mumuga namwanamwana kwaetulani nuwatu dudulaina koina. ⁶ Yo tabe me ami yakasisi yo kwaboma kwasikotanagimiu mumuga naenaena koina, yo me ami kalakisiye, yo tabe Yaubada ana nuwatu kwamuliya dudulai. ⁷ Tabe wakawa-elieliyam kamikavao kolili, yo tabe tomo meuloili kwamulolo kolili. ⁸ Tem mumugane bwaite simiyamiya kolimiu yo silalalaki kabo ami katai Guyau Yeisu Keliso koina uwena kani iyawatagili yawasimiu koina. Tem nigele kani ami sauga kwayavenuwan. ⁹ Na tem tomeli yabo mumuga bwaite nige ikakalai, iya besiele tomangibugibu yo ana nuwa-mayale ikikiu, iya Yaubada ana sagu koina inuwa-mwatainan, sagune bwaimwana ana pwanoli beyabeyana iginauliliko Yaubada ideuli-gabaegiliko.

¹⁰ Mwa koinaele yagu tali tokalesiyayao, sauga meuloina wakepate kwatolo kaiwe, kaiwena Yaubada igitesipwaimiu yo iyoganmiuko, kabo mumugamiu namwanamwana koina kami yogane kwayawasosi. Tem mumuga bwaite wakabikalatan sauga meuloina, kani nige kwabebeku. ¹¹ Kabo Yaubada iyaliyayasosi

kolimiu, yo kani italamwagimiu kwalusae ala Guyau yo ala Tolebolebo Yeisu Keliso ana kaba lolina miyamiya yaina koina.

Pita ana yanuwapei tomeliwo kolili

¹² Ginauliline siya bwaite kaiweli sauga meuloina yayanuyanawa-peimiu, bwagana wakatailiko yo kwatolo kaiweko nuwatu dudulaina kolili kaiwena beyabeyana wakalailiko. ¹³ Inamwanamwa meyawasigu

koina ginauline bwaite kaiweli yayanuwapeimiu na tem kwanuwatu-kalatagili, ¹⁴ kaiwena yakatai sauga kikiunamo kani yanuwa yaulina yalogabaen, yagu boita kana koleya besiele beyabeyana ala Guyau Yeisu Keliso iwalowenako kolyau. ¹⁵ Kani yatonan kaiwe tem yagu yakayakatai iyaele ikaiwe nuwamiu mena kabo yagu boita mulina mena yakayakataine kwanuwatu-kalatan namwanamwai.

¹⁶ Beyabeyana kawalo-masalani kolimiu yakato ala Guyau Yeisu Keliso me ana wasawasa yo me ana kaiwe kani ipileyoima. Sauganane wasana kawalo-masalani kolimiu kawalo-yawasosi. Nige kaedeededede kaboma ama nuwatu mena besiele siya baguna tubulao pilepilele kolili siedeededede ali nuwatu mena. Nigele. Yeisu ana wasawasa manimai mena kagitai mwa ama katai iya kaiwena kawalowalo-masalani kolimiu. ¹⁷⁻¹⁸ Mekamakava kamiyamiya koya mena, koya yakayakasisina, kabo kaina yabo kabenalani ilobimaya bulibuli mena yo Yaubada Tomiyasaesosi iba, “Bwaite natugu yamulolososi koina, na yayaliyaya lalakisosina iya kaiwena.”

Kabo Yaubada Tamala Yeisu iwalo-muloloi yo iyawasawasa. Walo yawasosi, sauganane koina kai kamiyamiya yo Yaubada kainana kabenalani.

¹⁹ Besiele tabe palopitao ali wasa Keliso kaiwena iyaele kolila Buki Tabu mena, yo wasane iyamala yawasosi. Palopitao ali walone kwayasili yo kwanuwanuwatui. Kaiwena ali walone besiele mayale imwalisae boniboniyai mena yo kamwasa iyakenayagimiu, kanasiga yanuwa ilayani yo kubwana imwalisae. Ee besiele bwaite Keliso kani ipileyoima kabo mayalena katemiu mena itunsae. ²⁰ Nuwanuwagu ginauli lalakina yabo wakatai namwanamwai, palopitao ali lelelele Buki Tabu mena nige yabo iyayawatagili siboma ali nuwatu koina. ²¹ Na Yaluyaluwa Tabuna isaguili iyanuwapeili kabo Yaubada ana walo siwaloweni, nige sowasowana tawaloba, “Palopitao siboma ali nuwatu mena siwalowen.”

2

Toyakayakatai mwakomwakotali waloli

¹ Beyabeyana palopitao simiyamiya tomo Isileli luwali mena, na palopitao mwakomwakotali simiyamiya tabe. Ee besiele tabe toyakayakatai mwakomwakotali naga kani siyawatagili luwamiu mena yo yakayakatai mwakomwakotana kani sikalaiyama wadam mena yo siyakayakatai-yani, yakato ami meli sisibayanae. Yo tabe kani ala Guyau Yeisu sisikotanani, iya kwasinena mena iyamaisayavivilali Seitani koina. Naga muli mena maisali ali naene ipileyoi kolili mwayamwayau iunuili sisilae. ² Toekalesiyayao sibaibaiwa kani

sibeku yo toyakayakatai mwakomwakotaline mumugali yauyaule koina simuliya yo bwaine besiele kani Yeisu esana sipei-yatalu yo sikawasewa yo tabe tomo meuloili kamwasa dudulaina sikawa-naenae-yani. ³ Toyakayakatai mwakomwakotaline sinuwa-gogo wasawasa mwa koina edeedede besiele pilepilele tupwali kani siedeedeede-yani na tem koina mane lalakina sikalai kolimiu. Na maisali beyabeyana Yaubada iwalowenako yo koina kani sisilae.

⁴ Walo yawasosi Yaubada toyakayakatai mwakomwakotaline kani iyamaisali. Wagitai kaba gite bwaite yawalowen kolimiu. Aneloseyao yauyauleli siya sauga bagubagunana koina silopwano, Yaubada nige inunuwatu-pwaikili, na igabae-lobiyegili boniboniyai ana dedei koina, kabo ipan-kalatagili yo sisanasana boniboniyai kalona mena yatala mwawamwawasina kaiwena. ⁵ Besiele tabe tomo bagubagunali Nowa ana sauga koina, siya tokawasewa, Yaubada nige inunuwatu-pwaikili, na yalubwasi lalakina koina iyemwawasili. Siya ileboili Nowa, kaiwena iya ibomamo Yaubada ana nuwatu dudulaina koina imulimuliya, mekanakavao tomo tupwaliyoi kali baibaiwa seben. ⁶ Besiele tabe yanuwa Sodoma yo Gomola Yaubada iyamaisali yo igabu iwedoli ekaeka bwagabwaganamo bwaite kaba yakenayan iginauli yo bwaliga kani iginauli besiele tabe tokawasewa bwaimwa toyakayakatai mwakomwakotaline kolili. ⁷ Na Lota iya iboma mumugana inamwanamwa mwa Yaubada ileboi. Lota kamnana inaesosi tomo naenaeli yo ali ganawali mumugana kaiweli. ⁸ Iya

kaliyate kaigeda kaigeda imiyamiya luwali mena, kabo ali paisowa naenaena imanman-kulakulai yo walo naenaena ibenabenalani, kabo katena ikamkannasosi. ⁹ Tem bwaine besiele, ee kabo Yaubada sowasowana tomo namwanamwali isaguili yo ileboili ali miya-polowe kolili yo tabe sowasowana tonaenaeli, besiele toyakayakatai mwakomwakotaline siya kaiweli yawalowalo, ikabi-kalatagili yo me ali kamkamna sisanasana yatala mwawamwawasina kaiwena, kabo maisa naenaesosina silobai. ¹⁰ Tupwali nuwanuwali lalakina tem sauga meuloina siganaganawali. Kamwasane koina Yaubada ana loina silikwalikwai kabo maisa polopolowesosina kani silobai.

Toyakayakatai mwakomwakotaline gagasa mena tomiya bulibuli sikawa-naenae-yagili, nige ali yakasisi yabo ipapagan. ¹¹ Aneloseyao sikaiwesosi. Tem nuwanuwali toyakayakatai mwakomwakotaline siunuili sowasowali, na iyamo nigele, nige siyayamaisa kolili. Aneloseyaone me ali kalakisiye simwanou, toyakayakataine nige sikakawa-naenae-yagili Yaubada manna mena. ¹² Toyakayakataine mumugali besiele ebaebai sokasokali mumugali, ali nuwatu nige idududulai, kaiwena ginauli siya kali dudulai nige sikakatai sikawa-naenae-yagili. Na gubesi kani Yaubada ana yamayamaisali? Kaba gite bwaite. Saugana tokeloya ebaebai sokasokali silobaili sisakonali yo situpa-kalatagili sivavalam ee kanasiga siboita. Kana koleya tabe besiele kani Yaubada toyakayakataine iginauli kolili na ali kamkamna besiele ebaebai sokasokali

ali kamkamna.

¹³ Maisali kamkamna kani silobai kaiwena siya kali yaliyaliyaya tem sinumanuma kabaleya yo yauyaule mumugana sipaisowai tomo manli mena, mumugali inaesosi. Saugana tem mekamikavao wakekekani toyawa, siya ami kaba mwalimwaline siginauli, kaiwena nuwanuwali tem simiyamiya kankan yo simiyamiya numanuma. ¹⁴ Nuwanuwasosili tem mekalikavao sinesineo siganaganawali. Sauga meuloina nae kana kamwasa sipaipaisowai yo siloyaloyai, nuwanuwali sinesineo ali meli belubeluli simwakotayagili na sikalaili siganawali mekalikavao. Siya nuwali iyai ganaganawali kaiwena. Mwa Yaubada iwaloko kani iyamaisali mumugali naenaena kaiwena. ¹⁵ Siya kamwasa dudulaina silogabaeni yo silosuwala. Besiele palopita naenaena esana Balami, Bioli natuna, sinuwa-gogo wasawasa. Na Balami iya nuwanuwana mane kabo ana paisowa naenaena kaiwena nuwanuwana mane ikalai. ¹⁶ Na Yaubada iwalo-kausi. Donki nige kainana ipapagan yo nige sowasowana iedeedede, na Balami ana donki tomo kainali mena iedeedede, kabo palopitane ana nuwatu yauyaulena itom. ¹⁷ Toyakayakatai mwakomwakotaline kani nige sagu namwanamwana yabo talolobai kolili. Siya besiele waila yabo iguma, yo besiele yaloyaloi yaumai iyui-kalaili, kolili nige kanli sipapagan. Na Yaubada ali kaba miya gula boniboniyaina ikatububunanako isanasana kaiweli. ¹⁸ Siya siwalowalo-saesae, na ali walone nige kannu. Siwalo yakato sowasowana ganawali mumugana

taginauli, kabo koina tonuwabui waluwaluli siya nuwanuwali boniboniyai mumugana siyabubu-gabaen, siwoyaili sitabe-yatagelakeile-yoili yakato simuliya kolili. ¹⁹ Toyakayakataine siwaloyameli kolili siba, “Kai ama kamwasa koina kwamuliya kani nige ginauli yabo ikakausimiu, kani nige yaiya yabo iloloina-yagimiu.” Ali mwakota siginauli kaiwena siboma naenaena koina sipan-kalatagiliko. Kaiwena tem ginauli yabo tomo katena italamwan koina naga ginauline kani tomone iloiloina-yani. ²⁰ Gubesi siya baguna simiyamiya boniboniyai ana dedei koina na sinuwabui yo kateli sitalamwan ala Guyau Yeisu koina yo yanuwa yaulina mumugana naenaena silogabaeni na mulina mena sipileyoi mumugana naenaena koina ipanliyoi? Baguna simiyamiya boniboniyai ana dedei koina yo ali nae ilalaki, na saugana sipileyoi dedeinane koina ali naenaenane siyalalaki yoi yo sibeku yawasosi. ²¹ Kamwasane ginauli naenaesosina kaiwena tomline Yaubada ana loina sikataiyako na iyamo dagelali siwolena koina. Ilonamwayagili tem tabu sauga yabo kamwasa dudulaina sikakatai na simiyamiya boniboniyai ana dedei kanasiga siboita. Tomeli siya sipileyoi naenaena koina kali maisa ilalakisosi kabo siya nige tomeli, siya nige sauga yabo sinunuwabui, maisali. ²² Toyakayakatai mwakomwakotaline kolili iyawatagiliko besiele walo sonoga yabo ana walo bwaite kaiweli iwaloba, “Bwauwa yabo imaliwe kabo muli mena ipileyoima yo ibomayoi maliwena ikan” yo tabe, “Tem polo yona tadeuli-gabaeni, kani mwayamwayau ipileyoi yo iula-

bwalabwala yoi.”

3

Yeisu ana pileyoima kaiwena

¹ Yagu eliyamwao kagu tomulolowo, leta labuina bwaite yalele yo yayawasa ilaowa kolimiu. Letane labuine kaloli mena yayanuwapeimiu yo yakabi-yakaiwemiu na kwanuwatu-namwanamwa. ² Nuwanuwagu walo bwaite beyabeyana Yaubada ana palopitao siwalowaloweni kwanuwatu-kalatani, yo besiele tabe mulolo mumugana iya ala Guyau yo kala Tolebolebo iwaloweni yo ami apositoloyao siyawasayako kolimiu kwanuwatu-kalatani.

³ Ginauli yabo wakatai-baguna-yani, yakato sauga ana kaba mwawasi koina totalatalawasi tupwaliyao kani siyawatagilima siya nuwanuwali ali nuwatu naenaeli kateli mena simiyamiya siginaulili. ⁴ Kani sitalawasi-yagimiu yo siwaloba, “Iwaloyameli yakato ipileyoima, na tubulao siboitako, ginauli meuloina kali koleya kaigedamo, nige yabo uloina, iyatubuya saugana Yaubada yanuwa yaulina iginauli kanasiga kabona. Nuwana kani nige ipipileyoima.” ⁵ Na totalatalawasine nuwali-imwatainan yakato beyabeyana kaba yatubu koina Yaubada ana walo koina kabo ginauli meuloina bulibuli mena yo yanuwa yaulina mena siyawatagili. Sauganane Yaubada yanuwa yaulina iyamayale iginauli waila mena. ⁶ Yo tabe besiele wailane koina ana yamayamayalene isibayanaeli Nowa ana sauga mena saugana iwalo yalubwasi lalakina ididima. ⁷ Yo tabe walone kaigedana koina

bulibuli yo yanuwa yaulina, siya kabona bwaite tagitaili, iloina na simiyamiya kanasiga igabuli kaliyate yatala koina. Kaliyatenane koina siya Yaubada nige simemeliyani kani iyatalayagili yo isibayanaeli. Walo yawasosi, totalatalawasine Yaubada ana kaiwe nige nuwali imamayaleyan.

⁸ Yagu eliyamwao kagu tomulolowo, ginauli yabo tabu nuwamiu imwamwatainani, Yaubada manna mena kaliyate kaigeda besiele bolime tausan, yo bolime tausan besiele bwaite kaliyate kaigeda. Nige yabo kana uloi imiyamiya koina. Kaiwena Yaubada iya toyamayale yo iya ibomamo ikatai sauga ana mamalawe yo sauga ana kubwa. ⁹ Tomo tupwali siwaloba, “Guyau ana laoma iyoviyasosi, kabo bwaite iya kaiwena ana waloyameli nige iyayadudulai.” Na nige besiele, ikalakisiye yo isanasanaimiu, nuwanuwana tomo meuloili ali pwanoli kolili sinuwabui, nige nuwanuwana yabo mayau wedowedolina ilobai yo iboita.

¹⁰ Na yawasosi Guyau ana laoma kana kaliyate kani iyawatagili, yo ana laoma besiele tokewali yabo ana laoma, katelamo iyapitali. Kaliyatenane koina dagugu lalakina kani iyawatagili yo bulibuli kani imwawasi, nige tabe imiyamiya, besiele tabe dabwelo, waikena yo utu siwedoli, yo yanuwa yaulina mekanakavao yo ginauline meuloili siwedoli woli. ¹¹⁻¹² Yaubada ginauli meuloili kani isibayanaeli besiele bwaite. Tem bwaine besiele gubesi komiu mumugamiu bwaite sauga? Saugana komiu iyaele mekamikavao yo ami yaliyaya kwasanasanai Guyau ilaoma Yaubada ana kaliyate koina, sowasowana me ami

yakasisi yo mumugamiu sidudulai yo Yaubada ana nuwatu kwamuliya namwanamwai. Na kaliyatenane koina bulibuli meuloina kani iwedoli yo ikala woli, yo mayau wedowedolina kaiwena dabwelo, waikena yo utu sikala-sapusapu. ¹³ Na Yaubada ana waloyameli kani iyawatagili kolila, mwa koina tasanasanai bulibuli waluwaluna yo yanuwa yaulina waluwaluna kaiweli, na siya todudulaimo kani simiyamiya.

Mumuga namwanamwana kaiwena wakaiwe yo wagitekalatagimiu

¹⁴ Kabo yagu eliyamwao, saugana komiu iyaele kwasanasana ginauline siya naga kani siyawatagili, mumuga namwanamwana kaiwena wakaiwe yo kwamiya-dudulai, kabo nige ami nae yabo imiyamiya Yaubada manna mena. ¹⁵ Bwaite kwanuwatu-kalatani, Guyau me ana kalakisiye isanasana kaiwena nuwanuwana lebo kwalobai. Kalakava namwanamwana Paulo, Yaubada nuwatu namwanamwana iwolena koina kabo beyabeyana ami leta ileleli yo iwalo besiele kolimiu. ¹⁶ Besiele tabe ana leta meuloili kolili, saugana tem iedeede Yeisu ana pileyoima kaiwena, iwalo besiele bwaite. Paulo ana letane kaloli mena walo tupwaliyao siyaele kali katai sikololo yo sididiusosi. Kabo tomo siya nige me ali katai Paulo ana walo sibui uloina. Sauga ibaibaiwa Buki Tabu ana walo sibui uloina. Mwa koinaele sibomamo ali kaba silae siginauli. ¹⁷ Yagu eliyamwao kagu tomulolowo, wakataiyako bwaite, kabo wagitekalatagimiu, kisi tomo siya Yaubada ana loina sisikotanani

siwoya-pwanolimiu na ami kaba tolo kaikaiwena kwalogabaeni. Tabu besiele. ¹⁸ Na kwalalaki ala Guyau yo kala Tolebolebo Yeisu Keliso ana mulolo koina, yo kana katai ilalalaki kolimiu. Iya towasawasa sauga kabona yo sauga meuloina kani nige ilolotom. O, besiele.

Buki Tabu Waluwaluna
The New Testament in the Tubetube language, also
known as the Bwanabwana language, of Papua New
Guinea

Nupela Testamen long tokples Tubetube long Niugini

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tubetube (Bwanabwana) (Bwanabwana)

Dialect: Tubetube

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

0931f701-f3ab-55d7-a908-17edd28ccc5a